



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

Dichiarazione ai sensi dell'art. 14, comma 1, lett. d), e) ed f) del d.lgs. n. 33 del 14.03.2013 e della legge n. 441 del 05.07.1982

Erklärung gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchst. d), e) und f) des GVD Nr. 33 vom 14.03.2013 und des Gesetzes Nr. 441 vom 05.07.1982

La sottoscritta KOFLER ASTRID nata a [redacted]
[redacted]
codice fiscale [redacted]

Die Unterfertigte KOFLER ASTRID geboren in [redacted]
[redacted]
Steuernummer [redacted]

nella sua qualità di
Presidente di CdA

In ihrer Eigenschaft als VR-Präsidentin

Dichiara

erklärt

ai sensi dell'art. 14, comma 1, lett. d), e) e f), del d.lgs. n. 33 del 14.03.2013 e della legge n. 441 del 05.07.1982 quanto segue:

gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchst. d), e) und f), des GVD Nr. 33 vom 14.03.2013 und des Gesetzes Nr. 441 vom 05.07.1982 folgendes:

d) Dati relativi all'assunzione di altre cariche, presso Enti pubblici o privati e relativi compensi a qualsiasi titolo corrisposti.
d) Daten betreffend die Übernahme von weiteren Ämtern bei öffentlichen und privaten Körperschaften und entsprechende Vergütungen jeglicher Art.

n. Nr.	Descrizione incarico Beschreibung des Auftrags	Compenso annuo Jährliche Vergütung
1	SASA S.p.A. – Presidente CdA (dal 27/05/2022)	€ 50.000 + € 150 indennità di seduta

e) Altri eventuali incarichi con oneri a carico della finanza pubblica e indicazione dei compensi spettanti.
e) Weitere eventuelle Aufträge mit Aufwendungen zu Lasten der öffentlichen Finanzen und Abgaben der Zustehenden Vergütungen.

n. Nr.	Descrizione incarico Beschreibung des Auftrags	Compenso annuo Jährliche Vergütung
--------	---	---------------------------------------

f) Dichiarazioni reddituali e patrimoniali (Art. 2 co. 1 n. 1 e 2 della legge n. 441/82)
f) Einkommens- und Vermögenserklärungen (Art. 2 Abs. 1 Nr. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 441/82)

BENI IMMOBILI (terreni e fabbricati) – UNBEWEGLICHE GÜTER (Grundstücke und Gebäude)				
n. Nr.	Natura del diritto Rechtstitel	Descrizione dell'immobile Beschreibung der Liegenschaft	Comune catastale Katastralgemeinde	Provincia Provinz
1	Eigentum proprietá	Wohnung - appartamento	Verona	VR
2	Eigentum proprietá	Garage	Verona	VR
3	Eigentum proprietá	Wohnung - appartamento	Lagundo	BZ
4	Eigentum proprietá	Garage	Lagundo	BZ
5	Eigentum proprietá	Wohnung - appartamento	Laion	BZ
6	Eigentum proprietá	Garage	Laion	BZ
7	Eigentum proprietá	Wohnung - appartamento	Bolzano	BZ
8	Eigentum proprietá	Garage	Bolzano	BZ
9	Eigentum proprietá	Garage	Bolzano	BZ
BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI – BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTL. REGISTERN EINGETRAGEN SIND				
n. Nr.	Natura del diritto Rechtstitel	Autovetture – Motocicli – Aereomobili- Imbarcazioni Pkw's – Motorräder – Luftfahrzeuge - Wasserfahrzeuge	CV fisc. - Besteuerbare HP	Anno d. imm. Zulassungsjahr
1	Eigentum proprietá	PKW autovettura	80	2007

Aktiengesellschaft, die der Leitungs- und Koordinierungstätigkeit der Autonomen Provinz Bozen unterliegt
Rechtssitz: J.-Mayr-Nusser-Straße 62/D - 39100 Bozen
Tel.0471 316400 |Fax 0471 316491 www.suedtirolereinzugsdienste.it
info@suedtirolereinzugsdienste.it - PEC: se.aar.bz@legalmail.it
Steuernummer/Mwst.Nr. 02805390214, V.W.V. Nr. 207128
Eingezahltes Gesellschaftskapital Euro 600.000,00

Società per azioni soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Provincia autonoma di Bolzano
Sede legale: Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 Bolzano
Tel.0471 316400 |Fax 0471 316491 www.altoadigeriscossioni.it
info@altoadigeriscossioni.it - PEC: se.aar.bz@legalmail.it
Codice fiscale/partita iva 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

PARTECIPAZIONI IN SOCIETÀ - BETEILIGUNGEN AN GESELLSCHAFTEN TITOLARITÀ DI IMPRESE – INHABERSCHAFT VON UNTERNEHMEN			
n. Nr.	Società (denominazione e sede) Gesellschaft (Name und Sitz)	Numero azioni o quote possedute Anzahl der besessenen Aktien oder Anteile	
		Numero - Anzahl	%
1	Studio associato K&P Tax Consulting	quota	50%
2	Banca Popolare dell'Alto Adige SpA	100 azioni	
FUNZIONE DI AMMINISTRATORE O SINDACO DI SOCIETÀ - MITGLIED DES VERWALTUNGS- ODER ÜBERWACHUNGSRATES EINER GESELLSCHAFT			
n. Nr.	Società (denominazione e sede) Gesellschaft (Name und Sitz)	Natura dell' incarico Art des Auftrages	
1	Autostrada del Brennero S.p.A.	Membro CdA/VR-Mitglied	
2	RTC S.p.A.	Consigliere delegato/VR-Mitglied mit Vollmacht	
3	STR S.p.A.	Membro CdA/VR-Mitglied	
4	Inrail S.p.A.	Membro CdA/VR-Mitglied	
5	Eigenheim Srl	Revisore legale dei conti/WVP	
6	Idealbau Srl	Revisore legale dei conti/WVP	
7	STR 2 S.p.A.	Amministratore Delegato/GF	
8	Lokomotion GmbH (D)	Rappresentante dell'Assemblea dei soci della società/Vertreter der Gesellschafterversammlung	
DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2024 – periodo d'imposta 2023 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2024– Steuerjahr 2023 (in Euro)			
Come da allegato alla presente dichiarazione Wie aus beigelegter Anlage hervorgeht			

dichiara inoltre
i parenti entro il secondo grado non hanno prestato il loro consenso alla pubblicazione dei loro dati reddituali e patrimoniali ai sensi dell'art. 14, co. 1, lett. f), d.lgs. n. 33/2013.

Ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i. e consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità in atti richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.,

Sul proprio onore afferma che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Bolzano, 12 dicembre 2024

Firma (digitale KOFLER ASTRID)

Firmato digitalmente da: ASTRID KOFLER
Limitazioni d'uso: Explicit Text: Certificate issued through Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID) digital identity, not usable to require other SPID digital identity
Data: 12/12/2024 22:29:44

Ai fini dell'adempimento di cui all'art. 14, comma 1, lettera d) e) ed f) del d.lgs. n. 33 del 14.03.2013 e alla legge n. 441 del 05.07.1982 dichiaro di prestare il consenso alla pubblicazione della presente dichiarazione.

Bolzano, 12 dicembre 2024

Firma (digitale KOFLER ASTRID)

Firmato digitalmente da: ASTRID KOFLER
Limitazioni d'uso: Explicit Text: Certificate issued through Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID) digital identity, not usable to require other SPID digital identity
Data: 12/12/2024 22:29:45

erklärt

dass die Verwandten innerhalb des zweiten Grades keine Zustimmung zur Veröffentlichung ihrer Einkommens- und Vermögensverhältnisse, im Sinne von Art. 14, Abs. 1, Buchst. f), GVD Nr. 33/2013 gegeben haben.

Im Sinne der Art. 46 und 47 des D.P.R. 445/2000 in geltender Fassung und aufgeklärt über die strafrechtliche Verantwortung und der daraus folgenden Strafen, denen ich laut Art. 76 des D.P.R. 445/2000 bei falscher Erklärung unterliege,

Bei ihrer Ehre bestätigt sie, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht.

Bozen, 12 dicembre 2024

Unterschrift (digital KOFLER ASTRID)

Firmato digitalmente da: ASTRID KOFLER
Limitazioni d'uso: Explicit Text: Certificate issued through Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID) digital identity, not usable to require other SPID digital identity
Data: 12/12/2024 22:29:45

Ich gebe hiermit mein Einverständnis zur Veröffentlichung der vorliegenden Erklärung in Erfüllung der Vorschriften des Art. 14, Abs. 1, Buchst. d) e) und f) des GVD Nr. 33 vom 14.03.2013 und des Gesetzes Nr. 441 vom 05.07.1982.

Bozen, 12 dicembre 2024

Unterschrift (digital KOFLER ASTRID)

Firmato digitalmente da: ASTRID KOFLER
Limitazioni d'uso: Explicit Text: Certificate issued through Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID) digital identity, not usable to require other SPID digital identity
Data: 12/12/2024 22:29:45